NARIADENIE RADY (ES) č. 509/2007

zo 7. mája 2007,

ktorým sa ustanovuje viacročný plán trvalo udržateľného využívania populácie soley v západnej časti Lamanšského prielivu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 37,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu [1],

keďže:

(1) Nedávne vedecké odporúčanie Medzinárodnej rady pre výskum morí (ICES) naznačuje, že populácia soley v divízii ICES VIIe bola vystavená úhynu spôsobenému rybolovom, ktorý znížil počet dospelých jedincov v mori na úroveň, pri ktorej už populácia nemusí byť schopná obnovovať sa rozmnožovaním, a preto jej hrozí kolaps.

(2) Je potrebné prijať opatrenia na vytvorenie viacročného plánu riadenia rybolovu soley v západnej časti Lamanšského prielivu.

(3) Cieľom plánu je zabezpečiť také využívanie populácie soley v západnej časti Lamanšského prielivu, ktoré vytvorí trvalo udržateľné hospodárske, environmentálne a sociálne podmienky.

(4) V nariadení Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu [2] sa okrem iného vyžaduje, aby Spoločenstvo v záujme dosiahnutia tohto cieľa pri prijímaní opatrení na ochranu a zachovanie populácií uplatňovalo zásadu predbežnej opatrnosti, aby sa zabezpečilo ich trvalo udržateľné využívanie a minimalizoval vplyv rybolovu na morské ekosystémy. Zameria sa na postupné uplatňovanie prístupu k riadeniu rybného hospodárstva, ktorý je založený na ekosystémoch, a prispeje k efektívnym rybolovným činnostiam v hospodársky životaschopnom a konkurencieschopnom odvetví rybného hospodárstva, ktoré zabezpečí primeranú životnú úroveň a zohľadní záujmy spotrebiteľov.

(5) V záujme dosiahnutia tohto cieľa je potrebné dostať populáciu soley v západnej časti Lamanšského prielivu na bezpečnú biologickú úroveň znížením miery úhynu pri rybolove a riadiť jej lov tak, aby sa zachovala plná rozmnožovacia schopnosť populácie a zabezpečil sa vysoký dlhodobý výnos.

(6) Podľa odporúčania Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybné hospodárstvo je 0,27 mierou úhynu, ktorá je v súlade s dosahovaním vysokého dlhodobého výnosu a zabezpečením nízkeho rizika ohrozenia produkčného potenciálu populácie.

(7) Kontrolu miery úhynu pri rybolove možno dosiahnuť určením vhodnej metódy stanovovania úrovne celkového povoleného výlovu (TAC) a systému, ktorým by sa obmedzilo rybolovné úsilie zamerané na tieto populácie na úroveň, pri ktorej sa TAC pravdepodobne neprekročí.

(8) Je potrebné zahrnúť kontrolné opatrenia, ktoré doplnia opatrenia uvedené v nariadení Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu [3], aby sa zabezpečil súlad s opatreniami ustanovenými v tomto nariadení.

(9) Počas prvej etapy v rokoch 2007, 2008 a 2009 sa viacročný plán považuje za plán na obnovu a následne za plán hospodárenia v zmysle článkov 5 a 6 nariadenia (ES) č. 2371/2002,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I

PREDMET ÚPRAVY A CIELE

Článok 1

Predmet úpravy

1. Týmto nariadením sa ustanovuje viacročný plán trvalo udržateľného využívania populácie soley, ktorá žije v západnej časti Lamanšského prielivu (ďalej len „solea zo západnej časti Lamanšského prielivu“).

[1] Ú. v. EÚ C 33 E, 9.2.2006, s. 495.
[2] Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.
[3] Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1967/2006 (Ú. v. EÚ L 409, 30.12.2006, s. 11).

2. Na účely tohto nariadenia je „západná časť Lamanšského prielivu“ oblasť mora vymedzená Medzinárodnou radou pre výskum morí ako divízia VIIe.

Článok 2

Cieľ

1. Viacročný plán zabezpečí trvalo udržateľné využívanie populácie soley zo západnej časti Lamanšského prielivu.

2. Tento cieľ sa splní tak, že pri vhodných vekových skupinách sa dosiahne a udrží miera úhynu pri rybolove vo výške 0,27.

KAPITOLA II

CELKOVÝ POVOLENÝ VÝLOV

Článok 3

Postup stanovenia celkového povoleného výlovu

1. Na roky 2007, 2008 a 2009 Rada každoročne kvalifikovanou väčšinou na základe návrhu Komisie rozhodne o takom celkovom povolenom výlove (TAC) soley zo západnej časti Lamanšského prielivu, ktorý je podľa vedeckého hodnotenia Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybné hospodárstvo (STECF) vyšší z týchto:

a) TAC, ktorého uplatňovanie prinesie v roku 2007 zníženie miery úhynu pri rybolove o 20 % v porovnaní s priemernou mierou úhynu pri rybolove v rokoch 2003, 2004 a 2005 podľa najnovšieho odhadu STECF;

b) TAC, ktorého uplatňovanie prinesie mieru úhynu pri rybolove stanovenú v článku 2 ods. 2.

2. Na roky 2010, 2011 a 2012 Rada každoročne kvalifikovanou väčšinou na základe návrhu Komisie rozhodne o takom TAC pre soleu zo západnej časti Lamanšského prielivu, ktorý je podľa vedeckého hodnotenia STECF vyšší z týchto:

a) TAC, ktorého uplatňovanie prinesie v roku 2010 zníženie miery úhynu pri rybolove o 15 % v porovnaní s priemernou mierou úhynu pri rybolove v rokoch 2007, 2008 a 2009 podľa najnovšieho odhadu STECF;

b) TAC, ktorého uplatňovanie prinesie mieru úhynu pri rybolove stanovenú v článku 2 ods. 2.

3. Na rok 2013 a na ďalšie roky Rada každoročne kvalifikovanou väčšinou na základe návrhu Komisie rozhodne o takom TAC pre soleu zo západnej časti Lamanšského prielivu, ktorý podľa vedeckého hodnotenia STECF prinesie mieru úhynu pri rybolove stanovenú v článku 2 ods. 2.

4. Bez ohľadu na odsek 3, ak STECF oznámi, že miera úhynu pri rybolove stanovená v článku 2 ods. 2 sa nedosiahla do 31. decembra 2012, na roky 2013, 2014 a 2015 sa primerane uplatňuje odsek 2 a od roku 2016 sa primerane uplatňuje odsek 3.

Článok 4

Obmedzenia výkyvov TAC

Od prvého roku uplatňovania tohto nariadenia sa uplatňujú tieto pravidlá:

a) ak by uplatňovanie článku 3 viedlo k takému TAC, ktorý by prekročil TAC na predchádzajúci rok o viac ako 15 %, Rada prijme taký TAC, ktorý je maximálne o 15 % vyšší ako TAC na daný rok;

b) ak by uplatňovanie článku 3 viedlo k takému TAC, ktorý je o viac ako 15 % nižší ako TAC na predchádzajúci rok, Rada prijme taký TAC, ktorý je maximálne o 15 % nižší ako TAC na daný rok.

KAPITOLA III

OBMEDZENIE RYBOLOVNÉHO ÚSILIA

Článok 5

Obmedzenie úsilia

1. TAC uvedené v kapitole II dopĺňa systém obmedzenia rybolovného úsilia, ktorý vychádza z geografických oblastí a skupín rybárskeho výstroja, a súvisiace podmienky využívania týchto rybolovných možností stanovené v prílohe IIc k nariadeniu Rady (ES) č. 41/2007 z 21. decembra 2006, ktorým sa na rok 2007 stanovujú rybolovné možnosti a súvisiace podmienky pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie úlovkov [1].

[1] Ú. v. EÚ L 15, 20.1.2007, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 444/2007 (Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2007, s. 22).

2. Rada kvalifikovanou väčšinou na základe návrhu Komisie rozhodne o maximálnom počte dní na mori pre plavidlá nachádzajúce sa v západnej časti Lamanšského prielivu, ktoré lovia vlečnými sieťami s rozperným brvnom a veľkosťou ôk 80 mm alebo viac, a pre plavidlá v západnej časti Lamanšského prielivu, ktoré lovia statickými sieťami s veľkosťou ôk 220 mm alebo menej.

3. Maximálny počet dní na mori uvedený v odseku 2 sa upravuje v rovnakom pomere ako miera úhynu pri rybolove podľa článku 3.

4. Bez ohľadu na odsek 3 sa rybolovné úsilie, ktoré sa stanoví v rokoch 2008 a 2009, zachová na úrovni stanovenej na rok 2007.

KAPITOLA IV

MONITOROVANIE, INŠPEKCIA A DOHĽAD

Článok 6

Miera tolerancie

Odchylne od článku 5 ods. 2 nariadenia Komisie (EHS) č. 2807/83 z 22. septembra 1983, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre zaznamenávanie údajov o úlovkoch rýb členských štátov ([1]), je povolená miera tolerancie pri odhadovaní množstiev v kilogramoch živej váhy soley zo západnej časti Lamanšského prielivu uchovávanej na palube plavidiel 8 % množstva uvedeného v lodnom denníku. Ak nie sú v právnych predpisoch Spoločenstva stanovené žiadne koeficienty prepočtu, uplatňuje sa koeficient prepočtu prijatý členským štátom, pod ktorého vlajkou sa dané plavidlo plaví.

Článok 7

Oznámenie vopred

Kapitán rybárskeho plavidla Spoločenstva, ktoré sa nachádza v západnej časti Lamanšského prielivu, alebo jeho zástupca, ktorý chce preložiť akékoľvek množstvo soley uchovávané na palube na iné plavidlo alebo vyložiť akékoľvek množstvo soley v prístave, alebo v mieste vykládky v tretej krajine, najneskôr 24 hodín pred preložením, alebo vyložením v tretej krajine poskytne príslušným orgánom vlajkového členského štátu tieto informácie:

a) názov prístavu alebo miesto vykládky;

b) odhadovaný čas priplávania do prístavu alebo miesta vykládky;

c) množstvo všetkých druhov, z ktorých je na palube uchovávaných viac ako 50 kg, v kilogramoch živej hmotnosti.

([1]) Ú. v. ES L 276, 10.10.1983, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1804/2005 (Ú. v. EÚ L 290, 4.11.2005, s. 10).

Článok 8

Samostatné ukladanie soley európskej

1. Zakazuje sa uchovávať v akejkoľvek nádobe na palube rybárskeho plavidla Spoločenstva akékoľvek množstvo soley európskej zmiešané s akýmikoľvek inými druhmi morských organizmov.

2. Kapitáni rybárskych plavidiel Spoločenstva pomáhajú inšpektorom z členských štátov takým spôsobom, aby umožnili porovnávaciu kontrolu množstiev uvedených v lodných denníkoch a úlovkov soley európskej uchovávaných na palube.

Článok 9

Preprava soley európskej

1. Príslušné orgány členského štátu môžu požadovať, aby sa akékoľvek množstvo soley európskej presahujúce 300 kg ulovené v západnej časti Lamanšského prielivu a prvý raz vyložené v tomto členskom štáte odvážilo za prítomnosti kontrolórov pred tým, ako sa z prístavu prvej vykládky prepraví na iné miesto.

2. Odchylne od článku 13 nariadenia (EHS) č. 2847/93, k množstvám soley európskej presahujúcim 300 kg, ktoré sa prepravujú na iné miesto, ako je miesto vykládky alebo dovozu, sa priloží kópia jedného z vyhlásení ustanovených v článku 8 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2847/93, ktoré sa vzťahuje na prepravované množstvá soley. Výnimka ustanovená v článku 13 ods. 4 písm. b) nariadenia (EHS) č. 2847/93 sa neuplatňuje.

Článok 10

Osobitný monitorovací program

Odchylne od článku 34c ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2847/93 môže osobitný monitorovací program pre dotknuté populácie soley trvať dlhšie ako dva roky.

KAPITOLA V

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 11

Hodnotenie riadiacich opatrení

Komisia požiada STECF o vedecké odporúčanie v súvislosti s tempom plnenia cieľov riadiaceho plánu v treťom roku uplatňovania tohto nariadenia a potom každý tretí rok uplatňovania tohto nariadenia.

Komisia v prípade potreby navrhne príslušné opatrenia a Rada kvalifikovanou väčšinou rozhodne o alternatívnych opatreniach na dosiahnutie cieľa stanoveného v článku 2. Rada môže kvalifikovanou väčšinou na základe návrhu Komisie a po porade s Európskym parlamentom zmeniť a doplniť najmä mieru úhynu rýb pri rybolove stanovenú v článku 2 ods. 2.

Článok 12

Osobitné okolnosti

Ak podľa odporúčania STECF veľkosť neresiacej sa populácie soley v západnej časti Lamanšského prielivu nepriaznivo ovplyvňuje znížená rozmnožovacia schopnosť, Rada kvalifikovanou väčšinou na základe návrhu Komisie rozhodne o TAC, ktorý je nižší ako TAC ustanovený v článkoch 3 a 4, a o iných opatreniach kontroly úsilia, ako sú ustanovené v článku 5.

Článok 13

Európsky fond pre rybné hospodárstvo

V súlade s článkom 3 ods. 1 sa viacročný plán v rokoch 2007, 2008 a 2009 a na účely článku 21 písm. a) bodu i) nariadenia (ES) č. 1198/2006 [1] považuje za plán na obnovu v zmysle článku 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002. Po tomto období a na účely článku 21 písm. a) bodu iv) nariadenia (ES) č. 1198/2006 sa viacročný plán považuje za plán hospodárenia v zmysle článku 6 nariadenia (ES) č. 2371/2002.

Článok 14

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. mája 2007

Za Radu

predseda

H. SEEHOFER

[1] Ú. v. EÚ L 223, 15.8.2006, s. 1.